

CYBERINFO-MRIP

Bâtir et croître pour un meilleur avenir

Décembre 2007

Volume 3 numéro 8

Message du ministre

Sondage des lecteurs de CyberInfo-MRIP

La Régie des alcools de l'Ontario reçoit deux prix importants

Le président de Infrastructure Ontario s'adresse aux Britanniques

Le Secrétariat des initiatives de croissance participe à la journée mondiale de l'urbanisme

Articles précédents

Message du ministre



Je suis très heureux d'avoir été reconduit dans mon poste de ministre du Renouvellement de l'infrastructure publique pour l'Ontario, dans le deuxième mandat du gouvernement McGuinty. C'est pour moi un très grand privilège que d'avoir été reconduit dans mes fonctions par le premier ministre McGuinty et de collaborer avec vous à la tâche extrêmement importante de reconstruire, de réaménager et de revitaliser l'infrastructure publique essentielle de notre province. [[l'article complet, cliquez ICI](#)]

Sondage des lecteurs de CyberInfo-MRIP



Nous aimerions avoir vos commentaires sur la façon dont nous pouvons vous encore mieux vous informer par l'entremise de CyberInfo-MRIP! Vous pouvez nous aider en participant à notre sondage des lecteurs. [[l'article complet, cliquez ICI](#)]

La Régie des alcools de l'Ontario reçoit deux prix importants

Ce bulletin d'information est publié par **le ministère du Renouvellement de l'infrastructure publique de l'Ontario**,
900, rue Bay
6e étage, Mowat Block
Toronto M7A 1L2
(416) 325-0424

Commentaires

Pour s'abonner, cliquez ici.

Pour annuler votre abonnement, cliquez ici.

Pour envoyer **CyberInfo-MRIP** à votre collègue, cliquez ici.

Available in English here

Revenir à l'emplacement principal de PIR



Les clients de la Régie des alcools de l'Ontario (LCBO) savent qu'ils peuvent toujours trouver dans ses magasins leurs boissons favorites ainsi qu'un cadre agréable et socialement responsable.

Toutefois, ce qu'ils ne savent probablement pas, c'est ce que ces rayons bien fournis ont été agencés grâce à un solide réseau de services informatiques. [[l'article complet, cliquez ICI](#)]

Le président de Infrastructure Ontario s'adresse aux Britanniques



La priorité numéro un de David Livingston, président de Infrastructure Ontario, est de veiller à la construction de suffisamment de routes, d'hôpitaux et de palais de justice pour répondre aux besoins d'infrastructure sans cesse croissants de la province. [[l'article complet, cliquez ICI](#)]

Le Secrétariat des initiatives de croissance participe à la journée mondiale de l'urbanisme



Les autres pays s'intéressent de plus en plus à la façon dont l'Ontario planifie la croissance. Au cours des derniers mois, le Secrétariat des initiatives de croissance de l'Ontario a remporté deux prix importants au Canada et aux États-Unis et a reçu des demandes d'un certain nombre de villes d'Amérique du Nord et d'Europe qui souhaitent avoir des renseignements sur la planification de la croissance. [[l'article complet, cliquez ICI](#)]



Ce site est mis à jour par le gouvernement de l'Ontario, Canada.

Confidentialité | Avis de non-responsabilité concernant les liens externes

Renseignements sur les droits d'auteur : © Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2007

Dernière mise à jour : 4 décembre 2007

Message du ministre



Je suis très heureux d'avoir été reconduit dans mon poste de ministre du Renouvellement de l'infrastructure publique pour l'Ontario, dans le deuxième mandat du gouvernement McGuinty.

C'est pour moi un très grand privilège que d'avoir été reconduit dans mes fonctions par le premier ministre McGuinty et de collaborer avec vous à la tâche extrêmement importante de reconstruire, de réaménager et de revitaliser l'infrastructure publique essentielle de notre province.

Vous êtes sans doute nombreux à savoir que je suis ministre du Renouvellement de l'infrastructure publique depuis la création du ministère en 2003, lors du premier mandat de notre gouvernement.

À l'époque, le premier ministre avait insisté sur le fait que notre ministère devait adhérer à un principe essentiel pour atteindre son objectif de rénover les routes, les hôpitaux, les écoles, les collèges et les universités, les réseaux d'eau et d'eaux usées, et les palais de justice, bref pour construire une infrastructure publique qui permettrait à la population de jouir d'une qualité de vie hors pair.

Ce principe essentiel est le suivant :

Nous devons avoir une perspective à long terme, qui englobe plusieurs générations, en ce qui a trait au réaménagement de l'infrastructure publique de notre province.

Nous devons nous engager à reconstruire et à rénover l'infrastructure publique de notre province à long terme, afin que nous puissions en profiter aujourd'hui, et en faire profiter nos enfants et les générations qui suivront.

C'est pourquoi, il y a deux ans, notre gouvernement s'est engagé à investir plus de 30 milliards de dollars dans une initiative appelée ReNouveau Ontario, plan quinquennal qui représente le plus gros investissement jamais effectué en plusieurs décennies. C'est aussi la raison pour laquelle notre

gouvernement a annoncé récemment qu'il accroissait le financement consacré à cette initiative à 60 milliards de dollars et qu'il en prolongeait la durée à 10 ans.

À la fin de cet exercice financier, nous aurons investi 18 milliards de dollars dans l'amélioration de l'infrastructure en Ontario. Avec l'aide de nos partenaires de Infrastructure Ontario, nous avons entrepris de nombreux grands projets de réaménagement de l'infrastructure – comme les hôpitaux, les routes et les palais de justice – que beaucoup d'observateurs vont jusqu'à qualifier de « renaissance » dans le domaine du financement et du réaménagement de l'infrastructure publique. De plus, avec nos partenaires de la [Société immobilière de l'Ontario](#) et [Waterfront Toronto](#), nous avons fait d'énormes progrès vers la rénovation et l'amélioration des biens immobiliers de la province et du secteur riverain de la plus grande ville du Canada.

Par ailleurs, notre gouvernement et notre ministère ont réalisé des progrès considérables au chapitre du Plan de croissance de la région élargie du Golden Horseshoe, plan primé portant sur une croissance solide et durable pour cette région du Sud de l'Ontario, et des discussions avec les résidents du Nord de l'Ontario au sujet de l'établissement d'un plan de croissance pour cette région.

Je suis également fier, en ma qualité de ministre du Renouvellement de l'infrastructure publique, de diriger deux organismes qui génèrent des recettes importantes pour le gouvernement de l'Ontario : la [Régie des alcools de l'Ontario](#) (LCBO) et la [Société des loteries et des jeux de l'Ontario](#) (OLG).

Comme vous le savez probablement, en février dernier, la LCBO a lancé le [Programme de consignation de l'Ontario](#) afin d'encourager les Ontariennes et Ontariens à retourner au Beer Store [tous](#) les contenants de boissons consignés. Je suis fier d'affirmer que ce programme a été, et continue d'être, un énorme succès. À ce jour, plus de 150 millions de contenants ont été envoyés au recyclage, mais surtout, ils ont été détournés des décharges.

En ce qui concerne les loteries et les jeux, OLG poursuivons la mise en oeuvre des recommandations que l'Ombudsman de l'Ontario a formulées en mars lors de l'examen du système provincial de loteries. Du jour, OLG a mis en oeuvre 80 pour cent des recommandations de l'Ombudsman de l'Ontario et nous continuons de veiller à ce que le système de loteries et de jeux demeure une source de revenus juste pour tous les Ontariens et Ontariennes.

Je suis très heureux de pouvoir continuer à travailler sur ces projets et sur beaucoup d'autres tout aussi intéressants et je me réjouis à l'idée de collaborer avec vous, au cours des prochains mois, à la réalisation de notre objectif d'édifier une infrastructure saine et dynamique dont tous les Ontariens et Ontariennes seront les bénéficiaires.

David Caplan
Ministre du Renouvellement de l'infrastructure publique

Accueil



Ce site est mis à jour par le gouvernement de l'Ontario, Canada.

[Confidentialité](#) | [Avis de non-responsabilité concernant les liens externes](#)

Renseignements sur les droits d'auteur : [© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2007](#)

Dernière mise à jour : 4 décembre 2007



CYBERINFO-MRIP

Bâtir et croître pour un meilleur avenir

Décembre 2007

Volume 3 numéro 8

Sondage des lecteurs de CyberInfo-MRIP

Nous aimerions avoir vos commentaires sur la façon dont nous pouvons vous encore mieux vous informer par l'entremise de CyberInfo-MRIP!

Veuillez prendre le temps de répondre aux questions suivantes.

Toutes les réponses resteront confidentielles et serviront uniquement à déterminer le contenu rédactionnel de CyberInfo-MRIP.

1.

a) Je travaille dans le ou les secteurs d'activité suivants (Veuillez cocher autant de secteurs que nécessaire) :

Planification de l'infrastructure et politique

Gouvernement municipal

Gouvernement fédéral

Gouvernement provincial (Ontario)

Gouvernement provincial (autre province)

Eau et eaux usées

Construction

Finances

Aménagement urbain/planification de la croissance

Santé et/ou soins de longue durée

Justice/domaine juridique

Éducation

Collège/Université/autre établissement postsecondaire

Planification/Consultation dans le domaine de l'environnement

Autre services de consultation

Transports et/ou transports en commun

Parcs /Loisirs

Immobilier

Secteur des boissons alcoolisées

Secteur des jeux de hasard

Autre

b) Lieu de travail : (Veuillez cocher autant de régions que nécessaire) :

Est de l'Ontario

Nord de l'Ontario

Sud de l'Ontario

Ouest de l'Ontario

Autres provinces

Autre

2.

Intérêt des lecteurs

a) Lorsque vous recevez un numéro de *CyberInfo-MRIP*, vous lisez (cochez un seul énoncé)

le bulletin dans son intégralité

plus de la moitié du bulletin

moins de la moitié du bulletin

le sommaire seulement

b) Lorsque vous recevez votre numéro de *CyberInfo-MRIP*, vous :

l'envoyez à un collègue

l'envoyez à plusieurs collègues

le lisez sans le faire suivre

c) Vous aimeriez recevoir *CyberInfo-MRIP* :

plus souvent

moins souvent

sa fréquence actuelle vous convient

d) Recevez-vous d'autres bulletins gouvernementaux :

Oui

Non

e) Si vous avez répondu par « OUI » à la question d) ci-dessus, ces bulletins sont publiés par :

le gouvernement provincial

le gouvernement fédéral

le gouvernement municipal

3.

Veillez répondre aux questions suivantes en attribuant une note de 1 à 5 à

chaque énoncé, comme suit :

1= Je ne suis pas du tout d'accord

2= Je ne suis pas d'accord

3 = Je n'ai pas d'opinion

4 = Je suis d'accord

5 = Je suis entièrement d'accord

a) *CyberInfo-MRIP* contient des renseignements directement liés à mon travail.

1

2

3

4

5

b) *CyberInfo-MRIP* devrait contenir plus d'articles traitant des aspects spécialisés et techniques de l'infrastructure publique.

1

2

3

4

5

c) *CyberInfo-MRIP* me tient au courant des activités du gouvernement dans le domaine de l'infrastructure publique et de la planification de la croissance.

1

2

3

4

5

d) *CyberInfo-MRIP* est agréable à lire.

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5

e) *CyberInfo-MRIP* est présenté de manière visuellement attrayante.

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5

f) *CyberInfo-MRIP* est facile à accéder et à consulter.

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5

4.

Quels sont les sujets qui vous intéressent le plus? (Cochez autant de sujets que nécessaire) :

Messages du ministre

Articles concernant les investissements, la planification et les politiques associés à l'infrastructure

Travail de l'Ontario concernant les projets d'infrastructure réalisés en collaboration avec les administrations municipales et le gouvernement fédéral

Articles sur des personnalités importantes actives dans le domaine de l'infrastructure publique

Rapports d'étape sur les projets concernant les réseaux d'eau et d'eaux usées

Rapports d'étape sur la planification de la croissance

Rapports d'étape sur les soins de santé, les soins de longue durée et les projets hospitaliers

Rapports d'étape sur les projets et initiatives concernant la justice

Rapports d'étape sur les projets et initiatives concernant l'éducation, les collèges, les universités et la formation

Rapports d'étape sur les initiatives concernant l'environnement et les parcs

Rapports d'étape sur les projets concernant les transports et les transports en commun

Rapports d'étape sur les projets entrepris par la Société immobilière de l'Ontario

Rapports d'étape sur la Régie des alcools de l'Ontario et le Programme de consignation de l'Ontario

Rapports d'étape sur la Société des loteries et des jeux de l'Ontario

Rapports d'étape sur les projets de Infrastructure Ontario

Other

5.

Si vous avez des commentaires au sujet de *CyberInfo-MRIP*, veuillez les inscrire ci-dessous :

6.

Souhaitez-vous participer à d'autres sondages de *CyberInfo-MRIP*? (Vos réponses nous aideront à faire de notre revue une publication qui répondra encore mieux aux besoins de ses lecteurs.)

Oui

Non

[Accueil](#)



Ce site est mis à jour par le gouvernement de l'Ontario, Canada.

[Confidentialité](#) | [Avis de non-responsabilité concernant les liens externes](#)

Renseignements sur les droits d'auteur : [© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2007](#)

Dernière mise à jour : 4 décembre 2007

La Régie des alcools de l'Ontario reçoit deux prix importants



Les clients de la [Régie des alcools de l'Ontario](#) (LCBO) savent qu'ils peuvent toujours trouver dans ses magasins leurs boissons favorites ainsi qu'un cadre agréable et socialement responsable. Toutefois, ce qu'ils ne savent probablement pas, c'est ce que ces rayons bien fournis ont été agencés grâce à un solide réseau de services informatiques.

Mais cela n'a pas manqué d'attirer l'attention des organisateurs des Canadian Information Productivity Awards (CIPA).

Cette année, les CIPA ont reconnu l'efficacité du réseau en attribuant le titre de directeur général de l'information de l'année à Hugh Kelly, vice-président principal des technologies de l'information de la LCBO. Les autres aspirants au prix, qui a été remis lors d'une cérémonie qui s'est tenue à Toronto à la mi-novembre, représentaient des entreprises du secteur privé et du secteur public d'un bout à l'autre du Canada.

« Hugh Kelly est le genre de directeur général de l'information pour lequel le terme « visionnaire » aurait pu être inventé, affirme John Pickett, vice-président et directeur de la rédaction, *IT World Canada*.

En plus du prix qui a été décerné à M. Kelly, la LCBO a remporté le prix Or des CIPA pour son programme *Collaborative Planning, Forecasting and Replenishment*. Ce projet, dirigé par Alex Browning, vice-président principal, Finances et administration, et agent en chef des finances, s'est traduit par une amélioration de l'efficacité de la chaîne d'approvisionnement de la LCBO.

Lorsque M. Kelly est entré au service de la LCBO en 1994, il a hérité d'un ensemble hétéroclite de systèmes informatiques éparpillés dans des centaines de magasins. Son but était de transformer la LCBO de négoce traditionnel de boissons alcoolisées en détaillant moderne, soucieux des besoins des ses clients.

« Ce prix reconnaît la vision de M. Kelly et celle de la LCBO, à savoir qu'un service informatique associé à un plan stratégique bien défini est essentiels à un bon fonctionnement, à une transformation réussie, et à un service à la clientèle efficace », explique Bob Peter, président et chef de la direction de la LCBO.

[Accueil](#)



Ce site est mis à jour par le gouvernement de l'Ontario, Canada.

[Confidentialité](#) | [Avis de non-responsabilité concernant les liens externes](#)

Renseignements sur les droits d'auteur : [© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2007](#)

Dernière mise à jour : 4 décembre 2007

Le président de Infrastructure Ontario s'adresse aux Britanniques



La priorité numéro un de David Livingston, président de [Infrastructure Ontario](#), est de veiller à la construction de suffisamment de routes, d'hôpitaux et de palais de justice pour répondre aux besoins d'infrastructure sans cesse croissants de la province.

Le travail de M. Livingston se déroule généralement en Ontario, mais le mois dernier, il s'est rendu de l'autre côté de l'Atlantique pour prendre la parole à Canada House, qui domine Trafalgar Square, quartier historique de Londres, devant des responsables de projets, des avocats et des représentants du secteur britannique de la construction.

« Ce fut une leçon d'humilité. Canada House est l'un des édifices les plus prestigieux de Londres, et j'étais fier de représenter la province et Infrastructure Ontario. »

Ce voyage au Royaume-Uni était une importante initiative pour Infrastructure Ontario (une société de la Couronne du gouvernement de l'Ontario qui a pour mission de renouveler l'infrastructure de la province), et qui a recours au financement du secteur privé pour reconstruire l'infrastructure de la province en appliquant le modèle de diversification des modes de financement et d'approvisionnement afin d'assurer que les biens d'infrastructure restent sous le contrôle du secteur public.

« Mon but était de montrer la portée et l'envergure de ce qui se fait en Ontario, dit-il au sujet de l'événement, qui a été organisé par UK Trade and Investment de concert avec le ministère ontarien du Développement économique et du commerce. Le but était évidemment d'attirer un plus grand nombre de soumissionnaires pour nos projets. Plus les soumissions sont nombreuses, plus nous pouvons obtenir de meilleurs prix pour la population de l'Ontario. »

Les Britanniques étaient intéressés par deux points en particulier, explique M. Livingston. Ils voulaient savoir comment participer au processus d'approvisionnement de Infrastructure Ontario et avoir plus de précisions sur les autres projets ou secteurs auxquels ils pourraient participer dans l'avenir.

Accueil



Ce site est mis à jour par le gouvernement de l'Ontario, Canada.

[Confidentialité](#) | [Avis de non-responsabilité concernant les liens externes](#)

Renseignements sur les droits d'auteur : [© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2007](#)

Dernière mise à jour : 4 décembre 2007

Le Secrétariat des initiatives de croissance participe à la journée mondiale de l'urbanisme



Les autres pays s'intéressent de plus en plus à la façon dont l'Ontario planifie la croissance. Au cours des derniers mois, le Secrétariat des initiatives de croissance de l'Ontario a remporté deux prix importants au Canada et aux États-Unis et a reçu des demandes d'un certain nombre de villes d'Amérique du Nord et d'Europe qui souhaitent avoir des renseignements sur la planification de la croissance. Le Secrétariat a célébré la journée mondiale de l'urbanisme, le 8 novembre dernier, en participant à trois événements qui ont été conçus pour susciter l'intérêt des

jeunes envers l'urbanisme.

Fondée en 1949 par le professeur Carlos Maria della Paolera de l'Université de Buenos Aires, la journée mondiale de l'urbanisme est observée chaque année par une trentaine de pays. Cette année, le personnel du Secrétariat s'est rendu dans trois localités de la région élargie du Golden Horseshoe afin de partager des idées au sujet de l'approche utilisée par l'Ontario en matière d'urbanisme.

Les étudiants en urbanisme de l'Université de Toronto ont écouté Brad Graham, sous-ministre adjoint, parler de l'initiative Place à la croissance et des défis liés à l'aménagement urbain dans une région élargie du Golden Horseshoe en plein essor. « Chaque fois que je parle avec les étudiants du Plan de croissance, je suis impressionné par leurs connaissances et leur compréhension de la planification de la croissance », affirme Graham.

Par ailleurs, les étudiants en aménagement rural et en architecture paysagère de l'Université de Guelph ont discuté des politiques du Plan de croissance avec Hannah Evans et Elana Horowitz, du Secrétariat des initiatives de croissance. Ces présentations ont donné suite à des débats animés sur toutes sortes de sujets, dont l'expansion tentaculaire, la création d'emplois et la difficulté d'éviter que les quartiers urbains ne deviennent hors de prix.

Le Secrétariat des initiatives de croissance de l'Ontario s'est également adressé à des élèves du

palier secondaire lors de la journée mondiale de l'urbanisme. Le personnel du Secrétariat, ainsi que des professeurs de l'Université de Waterloo et des urbanistes de Kitchener, Waterloo et Cambridge, ont participé à un exercice d'art urbain appelé « charrette » dans le cadre duquel les élèves se sont essayé à concevoir des quartiers plus complets.

Les étudiants ont présenté quelques idées sur la façon d'intensifier un quartier sous-développé de Waterloo. Robert Patrick et Leah Birnbaum du Secrétariat ont aidé les étudiants à décrire ce qu'ils n'aiment pas dans ce quartier et d'étudier des moyens de l'améliorer. Leurs idées comprenaient des allées paysagées reliant les résidences universitaires à des centres commerciaux et à des complexes à forte densité et à usage mixte le long de la rue principale, ainsi que pistes cyclables et des voies réservés aux véhicules de transport en commun.

« Il est indispensable de parler de planification et d'urbanisme aux élèves afin qu'ils s'y intéressent. Nous pouvons beaucoup apprendre des jeunes qui souhaitent des quartiers plus verts, plus propres et plus attrayants », affirme M. Graham.

[Accueil](#)



Ce site est mis à jour par le gouvernement de l'Ontario, Canada.

[Confidentialité](#) | [Avis de non-responsabilité concernant les liens externes](#)

Renseignements sur les droits d'auteur : [© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2007](#)

Dernière mise à jour : 31 décembre 2007